

EN



AP721523-01 Treiko Headphones User Manual



It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.

Product Overview:



Specifications:

- Wireless version 5.0
- Output: 10mW
- Operating distance: up to 10 meters
- Frequency: 2.402-2.480 GHz
- SNR: 95dB
- Impedance: 32 ohms
- THD: < 1%
- Lithium polymer battery 200mAh
- Input: 3.7V
- Standby time: 120h
- Radio FM: 87 - 108 MHz
- Micro USB card: up to 32GB
- Supported audio format: MP3/WMA/ASF
- Micro USB cable
- Audio cable Jack 3.5mm

Charging:

Use the cable provided for charging. Connect USB cable computer / AC adapter. Connect the Micro USB end of this cable into Micro USB port of your device.

During charging the indicator light will turn red. When the headphones are fully charged, the red indicator light will turn off.

Operation:

Hold the button to power on the headphones. The green and blue indicator light will flash to indicate that the device is ready to be paired.

From the Wireless menu of your device, search for new devices and select "6627" to pair. Once they are paired successfully, the blue indicator light will stay on. The light indicators will continue to flash while using some of the functions.

Hold the button to power off the headphones.

Micro SD Card:

When you insert a Micro USB card into the Micro SD slot, the headphone will automatically start playing.

Audio Input (Line in):

Insert the audio cable 3.5 mm into the headphones, and connect the other end of the audio cable into your mp3 / mp4 player / mobile phone or other compatible device to play your music.

Note: This function can equally be used when the headphones are powered on or off. When the cable is plugged in, the headphones with automatically power off, but the music will still play if connected to a device.

FM Radio

In radio mode, hold **(M)** and the headphone will automatically search for radio channels. Press again **(M)** to select preferred channel and press **▶▶ V+** and **◀◀ V-** to change the channel.

Note: In the case that there is no radio channel programmed you will hear a hiss sound.

Controls:

	Long-press to change the function. (Wireless / FM Radio / Micro SD Card). Short-press the button to play/pause the music.
	Short-press the button to next song. Long-press the button to VOL+. (a sound indicates maximum volume)
	Short-press the button to previous song. Long-press the button to VOL-.
	Long-press to turn ON/OFF the headphones. Press the button twice to redial the last outgoing phone number. Short-press the button to answer a call. Long-press the button to reject an incoming call.

Troubleshooting:

Fault	Solutions
Unable to pair up with other devices.	1. Check whether the earphones is still on the process of search or switch them off and on again. 2. There are too many Wireless devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Wireless devices. 3. Make sure your earphones are in "pairing Mode".
The sound is low or distorted.	4. Check the Wireless device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.
Occasionally the music stops.	6. Check whether the earphones effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphones and other Wireless devices.

Warnings:

1. Do not expose this product to rain or damp conditions.
2. Prevent this item from falling as it could cause serious damage.
3. Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.
4. In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately or throw it into the fire as there is a built-in Lithium battery.
5. Clean it with a dry cloth.
6. Do not place this item near sources of heat or expose to direct sunlight.
7. Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.
8. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

This item is in conformity with the following standards:

- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
- Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU
- Az Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101)
- Az Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó szabályzata (SI 2017/1206)

This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material - for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kőryves Kalmán Krt. 48-52. Hungary
 Distributor's web site: <https://andapresent.com>
 Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
 Registration number: 01-09-276783
 Made in China



HU

AP721523-01 Treiko vezeték nélküli fejhallgató Használati útmutató



Javasoljuk, hogy alaposan olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi felhasználás céljából!

Termék áttekintés



Technikai adatok

- Vezeték nélküli 5.0
- Kimenet: 10mW
- Hatótávolság: akár 10 méter
- Frekvencia: 2.402-2.480GHz
- Hangerő: 95dB
- Ellenállás: 32 Ohm
- Torzítás: kevesebb, mint 1%
- Lítium polimer akkumulátor: 200mAh
- Bemenet: 3,7V
- Készenléti idő: 120 óra
- Rádió FM: 87 – 108 Mhz
- Mikro USB kártya: akár 32GB
- Támogatott hangformátum: MP3/WMA/ASF
- Mikro USB kábel
- 3.5 mm Jack audiókábel

Töltés:

Töltés esetén használja a termékhez mellékelt kábelt. Csatlakoztassa az USB kábelt a számítógéphez / AC adapterhez. Csatlakoztassa a kábel Mikro USB végét a készülékének Mikro USB portjához.

A töltés alatt a jelzőfény pirosra vált. Teljesen feltöltött állapotban a piros jelzőfény kialszik.

Működtetés:

Tartsa lenyomva a gombot a fejhallgató bekapcsolásához. A zöld és kék fény kivillanása jelzi, ha az eszköz kész a párosításra. Az eszköz Vezeték nélküli menüjében keressen új eszközöket és válassza a "6627"-t a párosításhoz. Amint sikeres a csatlakozás, a jelzőfény folyamatosan kéken fog világitani. A jelzőfények továbbra is világitani fognak számos funkcionál.

Tartsa lenyomva a gombot a készülék kikapcsolásához.

Mikro SD kártya:

Ha behelyezi a mikro SD kártyát a mikro SD nyílásba, a fejhallgató automatikusan megkezdí a lejátszást.

Audio bemenet:

Helyezze a 3,5 mm-es audio kábelt a fejhallgatóba, és csatlakoztassa a másik végét az MP3 / MP4 lejátszó / mobiltelefonhoz vagy más kompatibilis eszközhöz a zene lejátszásához.

Megjegyzés: A funkció egyaránt használható akkor is, ha a fejhallgató ki vagy be van kapcsolva. Amikor a kábelt csatlakoztatja a fejhallgató automatikusan kikapcsol, de a zene továbbra is szólni fog a csatlakoztatott eszközről.

FM Rádió:

Rádió módban tartsa lenyomva a **(M)** gombot és a fejhallgató automatikusan keresni fogja a rádióállomásokat.

Nyomja meg újra a **(M)** gombot, hogy kiválassza a megfelelő rádióállomást, majd nyomja meg a **▶▶ V+** vagy a **◀◀ V-** gombokat az állomások közti váltáshoz.

Megjegyzés: Abban az esetben, ha nem érhető el rádióállomás a közelében, a fejhallgató sercegő hangot ad ki.

Vezérlés:

	Nyomja meg hosszan és választhat a Vezeték nélküli, FM Rádió és a Mikro SD kártya funkciói között. Nyomja meg röviden a gombot a zene lejátszásához/befejezéséhez.
	Nyomja meg röviden a gombot a következő zeneszámhoz. Nyomja meg hosszan a gombot a hangerő növeléséhez. (egy hang jelzi a maximális hangerőt)
	Nyomja meg röviden a gombot az előző zeneszámhoz. Nyomja meg hosszan a gombot a hangerő csökkentéséhez.
	Nyomja meg hosszan a gombot a fejhallgató Be/Kikapcsolásához. Nyomja meg a kétszer a gombot az utolsó kimenő hívás újratárcsázásához. Nyomja meg röviden a gombot hívás fogadásához / befejezéséhez. Nyomja meg hosszan a gombot bejövő hívás elutasításához.

Hibaelhárítás

Hiba	Megoldás
Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz	1. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató még mindig keresi-e a készülékeket, vagy kapcsolja ki és újra be az. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Vezeték nélküli eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Vezeték nélküli eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.
A hang halk vagy torz	4. Ellenőrizze a Vezeték nélküli eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltsé fel az akkumulátort.
Időnként a zene megáll	6. Ellenőrizze, hogy túlélje-e a fejhallgató tényleges átviteli tartományát. Illetve, hogy van-e akadály a fejhallgató és a Vezeték nélküli-eszközök között.

Figyelmeztetés:

1. Ne tegye ki a terméket esőnek vagy páras körülményeknek.
2. Akadályozza meg a termék leesését, mert az komoly kárt okozhat.
3. Ne szedje szét, javítsa-vagy módosítsa az eszközt önmagától, keressen fel egy szakembert.
4. A kockázat elkerülése érdekében a kijelölt helyekre dobja ki a terméket. Semmiképp se dobja tűzbe, mivel beépített lítium akkumulátor van benne.
5. Száraz törökendővel tisztítsa.
6. Ne tegye hőforrások közelébe és ne tegye ki közvetlen napfénynek a készüléket.
7. Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a készülékbe, mert fennáll annak a veszélye, hogy rövidzárlat keletkezik az egységen.
8. A túlzott hangerő a fülhallgatóból és a fejhallgatóból halláskárosodást okozhat.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:

- RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863
- Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) - 2014/53/EU
- Az Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101)
- Az Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó szabályzata (SI 2017/1206)

Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elküldve a hulladékként. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkat keresse a helyi hatóságoktól.

VIGYÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Kőryves Kalmán Krt. 48-52., Magyarország
 Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>
 Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu
 Cégjegyzékszám: 01-09-276783
 Származási ország: Kína

DE

AP721523-01 Treiko Kopfhörer Benutzerhandbuch



Es wird empfohlen, dieses Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Produktübersicht:



Spezifikationen:

- Drahtlos 5.0
- 10mW Leistung
- Reichweite: bis zu 10 Meter
- Frequenz: 2.402-2.480GHz
- Verstärkung: 95dB
- Widerstand: 32 Ohm
- Verzerrung: weniger als 1%
- Lithium-Polymer-Akku: 200mAh
- Eingang: 3.7V
- Standby-Zeit: 120 Stunden
- Radio FM: 87 - 108 Mhz
- Micro USB Karte: bis zu 32GB
- Unterstützte Audioformate: MP3/WMA/ASF
- Micro-USB-Kabel
- 3,5 mm Klinken-Audiokabel

Aufladen:

Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Kabel. Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer / Netzadapter an. Schließen Sie das Micro-USB-Ende dieses Kabels an den Micro-USB-Anschluss Ihres Geräts an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeileuchte rot. Wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote Anzeileuchte.

Bedienung:

Halten Sie die Taste gedrückt, um den Kopfhörer einzuschalten. Die grüne und die blaue Anzeige leuchten auf, um anzuzeigen, dass das Gerät bereit ist, gekoppelt zu werden.

Suchen Sie im Menü Drahtlos Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie zum Koppeln "6627". Sobald das Pairing erfolgreich war, leuchtet die blaue Kontrollleuchte weiter. Die Leuchtanzeigen blinken weiter, während Sie einige der Funktionen nutzen.

Halten Sie die Taste gedrückt, um den Kopfhörer auszuschalten.

Micro-SD-Karte:

Wenn Sie eine Micro-USB-Karte in den Micro-SD-Steckplatz stecken, beginnt der Kopfhörer automatisch mit der Wiedergabe.

Audio-Eingang (Line-In):

Stecken Sie das 3,5-mm-Audiokabel in den Kopfhörer und verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit Ihrem MP3-/MP4-Player/Mobiltelefon oder einem anderen kompatiblen Gerät, um Ihre Musik abzuspielen.

Hinweis: Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn der Kopfhörer ein- oder ausgeschaltet ist. Wenn das Kabel eingesteckt ist, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus, aber die Musik wird weiterhin abgespielt, wenn er mit einem Gerät verbunden ist.

FM-Radio

Halten Sie im Radiomodus gedrückt, und der Kopfhörer sucht automatisch nach Radiokanälen. Drücken Sie erneut , um den bevorzugten Kanal zu , -ücken Sie und v, um den Kanal zu wechseln.

Hinweis: Falls kein Radiokanal programmiert ist, hören Sie ein Rauschen.

Kontrolliert:

	Lang drücken, um die Funktion zu ändern. (Drahtlos / FM-Radio / Micro SD-Karte). Drücken Sie kurz auf die Taste, um die Musik abzuspielen/anzuhalten.
	Drücken Sie kurz auf die Taste, um zum nächsten Lied zu gelangen. Langer Druck auf die Taste führt zu VOL+. (ein Ton zeigt die maximale Lautstärke an)
	Drücken Sie kurz auf die Taste, um zum vorherigen Titel zu gelangen. Langer Druck auf die Taste führt zu VOL-.
	Lang drücken, um die Kopfhörer ein- und auszuschalten. Drücken Sie die Taste zweimal, um die letzte ausgehende Rufnummer erneut zu wählen. Drücken Sie kurz auf die Taste, um einen Anruf anzunehmen/zu beenden. Drücken Sie lang auf die Taste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Fehlersuche:

Störung	Lösungen
Kopplung mit anderen Geräten nicht möglich	1. Prüfen Sie, ob der Kopfhörer noch im Suchlauf ist oder schalten Sie ihn aus und wieder ein. 2. Es befinden sich zu viele drahtlose Geräte in der Nähe, die Schwirigkeiten beim Verbindungsaufbau verursachen. Schalten Sie andere drahtlose Geräte aus. 3. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihre Ohrhörer im "Kopplungsmodus" befinden.
Der Ton ist leise oder verzerrt.	4. Überprüfen Sie die Lautstärke des drahtlosen Geräts und stellen Sie sie dann auf einen angemessenen Wert ein. 5. Laden Sie den Akku wieder auf.
Gelegentlich hört die Musik auf.	6. Prüfen Sie, ob die effektive Übertragungsreichweite des Ohrhörers überschritten ist oder ob sich ein Hindernis zwischen dem Ohrhörer und anderen Wireless-Geräten befindet.

Warnungen:

1. Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
2. Verhindern Sie, dass das Gerät herunterfällt, da dies zu schweren Schäden führen kann.
3. Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann.
4. Um jedes Risiko zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß und werfen Sie es nicht ins Feuer, da es eine eingebaute Lithium-Batterie enthält.
5. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
7. Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät, da die Gefahr eines Kurzschlusses besteht.
8. Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863
- Funkanlagenrichtlinie (RED) - Richtlinie 2014/53/EU
- Britische Verordnung über elektrische Geräte (Sicherheit) (SI 2016/1101)
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)

Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material zu entsorgen - für ein ordnungsgemäßes Recycling. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kónyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn
Webseite des Vertriebers: <https://anda-present.com>
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: export@anda-present.hu
Zulassungsnummer: 01-09-276783
Hergestellt in China



FR

AP721523-01 Casque sans fil Treiko Mode d'emploi



Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions et de les conserver pour référence ultérieure!

Aperçu du produit



Données techniques

- Sans fil 5.0
- Sortie 10mW
- Portée : jusqu'à 10 mètres
- Fréquence : 2.402-2.480GHz
- Amplification : 95dB
- Résistance : 32 Ohms
- Distorsion : moins de 1%
- Batterie au lithium polymère : 200mAh
- Entrée : 3,7 V
- Autonomie en veille : 120 heures
- Radio FM : 87 - 108 Mhz
- Carte micro USB : jusqu'à 32GB
- Format audio pris en charge : MP3/WMA/ASF
- Câble micro USB
- Câble audio jack 3,5 mm

Chargement:

Pour le chargement, utilisez le câble fourni avec le produit. Connectez le câble USB à l'ordinateur / à l'adaptateur secteur. Connectez l'extrémité Micro USB du câble au port Micro USB de votre appareil.

Le voyant lumineux devient rouge pendant la charge. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge s'éteint.

Fonctionnement:

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer le casque. Les voyants vert et bleu clignotent pour indiquer que l'appareil est prêt à être utilisé.

Dans le menu « Sans fil » de l'appareil, recherchez de nouveaux appareils et sélectionnez « 6627 » pour effectuer le couplage. Une fois l'appairage réussi, le voyant lumineux devient bleu fixe. Les voyants restent allumés pendant plusieurs fonctions.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.

Carte micro SD:

Lorsque vous insérez la carte micro SD dans la fente micro SD, le casque commence automatiquement à jouer.

Entrée audio:

Insérez le câble audio de 3,5 mm dans le casque et connectez l'autre extrémité à votre lecteur MP3/MP4/téléphone portable ou autre appareil compatible pour écouter de la musique.

Remarque : cette fonction peut être utilisée même si le casque est éteint ou allumé. Lorsque le câble est branché, les écouteurs s'éteignent automatiquement, mais la musique continue d'être diffusée à partir de l'appareil connecté.

Radio FM:

En mode radio, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour que le casque recherche automatiquement les stations de radio.

Appuyez à nouveau sur pour sélectionner la station de radio appropriée, puis appuyez sur ou pour passer d'une station à l'autre.

Remarque : si aucune station de radio n'est disponible à proximité, le casque émet un grésillement.

Contrôle:

	Maintenez la touche enfoncée pour choisir entre les fonctions sans fil, radio FM et carte Micro SD. Maintenez la touche enfoncée pour lire/arrêter la musique.
	Appuyez brièvement sur la touche pour passer à la piste suivante. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour augmenter le volume (une tonalité indique le volume maximum).
	Appuyez brièvement sur la touche pour lire la piste précédente. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour diminuer le volume.
	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour activer/désactiver le casque. Appuyez deux fois sur la touche pour recomposer le dernier appel sortant. Appuyez brièvement sur la touche pour répondre/terminer un appel. Appuyez longuement sur la touche pour rejeter un appel entrant.

Dépannage

Erreur	Solution
Impossible de se connecter à d'autres appareils	1. vérifiez que les écouteurs recherchent toujours des appareils, ou éteignez-les et rallumez-les. 2. Des problèmes de connexion peuvent survenir si plusieurs appareils sans fil se trouvent à proximité. Éteignez les autres appareils sans fil. 3. vérifiez que l'appareil est en mode d'appairage.
Le son est faible ou déformé	4. Vérifiez le volume de l'appareil sans fil, puis réglez-le au niveau souhaité. 5. chargez la batterie.
Parfois, la musique s'arrête	6. vérifiez si vous avez dépassé la portée de transmission réelle de l'oreillette ou s'il y a un obstacle entre l'oreillette et d'autres appareils sans fil.

Avertissement:

1. Ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
2. Évitez que cet appareil ne tombe, car cela pourrait l'endommager gravement.
3. Ne pas démonter, réparer ou modifier ce produit soi-même, mais contacter un spécialiste agréé.
4. Afin d'éviter tout risque, ne pas jeter ce produit de manière inappropriée ou dans le feu, car il contient une batterie au lithium.
5. Nettoyez-le avec un chiffon sec.
6. Ne pas placer cet appareil près d'une source de chaleur ou l'exposer à la lumière directe du soleil.
7. N'insérez pas d'objets métalliques dans cet appareil, car cela risque de provoquer un court-circuit dans l'appareil.
8. Une pression excessive provenant d'écouteurs et de casques peut entraîner une perte d'audition.

- Ce produit est conforme aux directives suivantes:
- Directive RoHS 2.0 2011/65/EU et ses amendements ultérieurs (UE) 2015/863
 - Directive relative aux équipements hertziens (RED) - 2014/53/EU
 - Réglementation britannique sur l'équipement électrique (sécurité) (SI 2016/1101)
 - Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)

Ce symbole sur l'emballage du produit et dans le mode d'emploi indique que l'appareil doit être éliminé séparément des déchets ménagers dans la collecte sélective à la fin de sa durée de vie. Ce symbole garantit que le matériel est correctement recyclé. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

AVERTISSEMENT : Il existe un risque d'explosion en cas d'utilisation d'une mauvaise pile. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kónyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie
Site web du distributeur: <https://anda-present.com>
Adresse électronique du distributeur: export@anda-present.hu
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783
Fabriqué en Chine



IT

AP721523-01 Manuale d'uso delle cuffie Treiko



Si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale d'uso e di conservarlo per future consultazioni.

Panoramica del prodotto:



Specifiche:

- Versione wireless 5.0
- Uscita: 1 0mW
- Distanza operativa: fino a 1 0 metri
- Frequenza: 2,402-2,480 GHz
- SNR: 95dB
- Impedenza: 32 ohm
- THD: < 1%
- Batteria ai polimeri di litio 200mAh
- Ingresso: 3.7V
- Tempo di standby: 120h
- Radio FM: 87 - 108 MHz
- Scheda micro USB: fino a 32 GB
- Formato audio supportato: MP3/WMA/ASF
- Cavo micro USB
- Cavo audio Jack 3,5 mm

Ricarica:

Per la ricarica utilizzare il cavo in dotazione. Collegare il cavo USB al computer /all'adattatore CA. Collegare l'estremità Micro USB del cavo alla porta Micro USB del dispositivo.

Durante la ricarica, la spia luminosa diventa rossa. Quando le cuffie sono completamente cariche, la spia rossa si spegne.

Funzionamento:

Tenere premuto il pulsante per accendere le cuffie. La spia verde e blu lampeggia per indicare che il dispositivo è pronto per essere accoppiato.

Dal menu Wireless del dispositivo, cercare nuovi dispositivi e selezionare "6627" per accoppiarli. Una volta che il dispositivo è stato accoppiato correttamente, la spia blu rimarrà accesa. Gli indicatori luminosi continueranno a lampeggiare durante l'utilizzo di alcune funzioni.

Tenere premuto il pulsante per spegnere le cuffie.

Scheda micro SD:

Se si inserisce una scheda micro USB nello slot micro SD, le cuffie avviano automaticamente la riproduzione.

Ingresso audio (line-in):

Inserire il cavo audio da 3,5 mm nelle cuffie e collegare l'altra estremità del cavo audio al lettore MP3 /Mp4 / cellulare o a un altro dispositivo compatibile per riprodurre la musica.

Nota: questa funzione può essere utilizzata anche quando le cuffie sono accese o spente. Quando il cavo è inserito, le cuffie si spengono automaticamente, ma la musica continua a essere riprodotta quando è collegata a un dispositivo.

Radio FM

In modalità radio, tenere premuto **(M)** e le cuffie cercheranno automaticamente i canali radio. Premere nuovamente **(M)** per selezionare il canale preferito e premere **▶▶ V+** e **◀◀ V-** per cambiare canale.

Nota: se non è stato programmato alcun canale radio, si sentirà un sibilo.

Controlli:

	Premere a lungo per cambiare la funzione. (Wireless / Radio FM / Scheda Micro SD). Premere brevemente il pulsante per riprodurre/mettere in pausa la musica.
	Premere brevemente il pulsante per passare al brano successivo. Premere a lungo il pulsante per passare a VOL+. (un suono indica il volume massimo)
	Premere brevemente il pulsante per passare al brano precedente. Premere a lungo il pulsante per passare a VOL-.
	Premere a lungo per attivare/disattivare le cuffie. Premere due volte il pulsante per ricomporre l'ultimo numero telefonico in uscita. Premere brevemente il pulsante per rispondere/terminare una chiamata. Premere a lungo il pulsante per rifiutare una chiamata in arrivo.

Risoluzione dei problemi:

Guasto	Soluzioni
Impossibile accoppiarsi con altri dispositivi	1. Controllare se gli auricolari sono ancora in fase di ricerca o spegnerti e riaccenderli. 2. Ci sono troppi dispositivi wireless nelle vicinanze che causano difficoltà di disconnessione. Spegnere gli altri dispositivi wireless. 3. Assicurarsi che gli auricolari siano in "modalità di accoppiamento".
The sound is low or distorted.	4. Controllare il volume del dispositivo wireless e regolarlo a un livello adeguato. 5. Ricaricare la batteria.
Di tanto in tanto la musica si ferma.	6. Controllare se il raggio di trasmissione effettivo degli auricolari è stato superato o se c'è un ostacolo tra gli auricolari e altri dispositivi wireless.

Avvertenze:

1. Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
2. Evitare che il prodotto cada, poiché potrebbe causare gravi danni.
3. Non smontare, riparare o modificare il prodotto da soli, ma rivolgersi a un tecnico autorizzato.
4. Per evitare qualsiasi rischio, non smaltire il prodotto in modo improprio e non gettarlo nel fuoco, poiché è presente una batteria al litio incorporata.
5. Pulire il prodotto con un panno asciutto.
6. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore o esporlo alla luce diretta del sole.
7. Non inserire oggetti metallici nel dispositivo per non rischiare di provocare un cortocircuito nell'unità.
8. L'eccessiva pressione sonora di auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard:
- Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863
- Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE
- Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) (SI 2016/1101)
- Regolamenti sulle apparecchiature radio del Regno Unito (SI 2017/1206)

Questo simbolo, presente sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale - per un corretto riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria

Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore: export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina



PL

AP721523-01 Słuchawki Treiko Instrukcja obsługi



Zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

Przegląd produktów:



Specyfikacja

- Bezprzewodowa wersja 5.0
- Wyjście: 1 0 mW
- Odległość działania: do 1 0 metrów
- Częstotliwość: 2,402-2,480 GHz
- SNR: 95dB
- Impedancja: 32 ohm
- THD: < 1%
- Bateria litowo-polimerowa 200mAh
- Wejście: 3.7V
- Czas czuwania: 120 godzin
- Radio FM: 87 - 108 MHz
- Karta micro USB: do 32GB
- Obsługiwany format audio: MP3/WMA/ASF
- Kabel micro USB
- Kabel audio Jack 3,5 mm

Ładowanie:

Do ładowania należy używać dostarczonego kabla. Podłącz kabel USB do komputera/zasilacza sieciowego. Podłącz końcówkę Micro USB tego kabla do portu Micro USB urządzenia.

Podczas ładowania wskaźnik zaświeci się na czerwono. Gdy słuchawki zostaną w pełni naładowane, czerwony wskaźnik zgaśnie.

Obsługa:

Przytrzymaj przycisk aby włączyć słuchawki. Zielony i niebieski wskaźnik zaświecą się, wskazując, że urządzenie jest gotowe do sparowania. W menu Wireless urządzenia wyszukaj nowe urządzenia i wybierz „6627”, aby je sparować. Po pomyślnym sparowaniu niebieski wskaźnik pozostanie włączony. Wskaźniki świetlne będą nadal migać podczas korzystania z niektórych funkcji.

Przytrzymaj przycisk aby wyłączyć słuchawki.

Karta micro SD:

Po włożeniu karty micro USB do gniazda micro SD słuchawki automatycznie rozpoczną odtwarzanie.

Wejście audio (line-in):

Podłącz kabel audio 3,5 mm do słuchawek i podłącz drugi koniec kabla audio do odtwarzacza MP3/Mp4/ telefonu komórkowego lub innego kompatybilnego urządzenia, aby odtwarzać muzykę. Uwaga: Funkcja ta może być również używana, gdy słuchawki są włączone lub wyłączone. Gdy kabel jest podłączony, słuchawki wyłączą się automatycznie, ale muzyka będzie nadal odtwarzana po podłączeniu do urządzenia.

Radio FM :

W trybie radia naciśnij i przytrzymaj przycisk (M), a słuchawki automatycznie wyszukają kanały radiowe. Naciśnij ponownie (M), aby wybrać preferowany kanał i naciśnij **▶▶ V+** i **◀◀ V-** aby zmienić kanał.

Uwaga: Jeśli nie zaprogramowano żadnego kanału radiowego, usłyszysz syczący dźwięk.

Kontrolki:

	Długie naciśnięcie zmienia funkcję. (Bezprzewodowe / Radio FM / Karta Micro SD). Krótkie naciśnięcie przycisku umożliwia odtwarzanie/pauzowanie muzyki.
	Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przejście do następnego utworu. Długie naciśnięcie przycisku powoduje przejście do VOL+ (dźwięk wskazuje maksymalną głośność)
	Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego utworu. Długie naciśnięcie przycisku VOL-.
	Długie naciśnięcie włącza/wyłącza słuchawki. Naciśnij przycisk dwukrotnie, aby ponownie wybrać ostatni wychodzący numer telefonu. Naciśnij krótko przycisk, aby odebrać/zaakceptować połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby odrzucić połączenie przychodzące.

Rozwiązywanie problemów:

Usterka	Rozwiązania
Brak możliwości sparowania z innymi urządzeniami	1. Sprawdź, czy słuchawki są nadal w trakcie wyszukiwania lub wyłącz je i włącz ponownie. 2. W pobliżu znajduje się zbyt wiele urządzeń bezprzewodowych, które powodują trudności z połączeniem. Wyłącz inne urządzenia bezprzewodowe. 3. Upewnij się, że słuchawki są w trybie parowania.
Dźwięk jest niski lub zniekształcony.	4. Sprawdź głośność urządzenia bezprzewodowego, a następnie ustaw ją na odpowiednim poziomie. 5. Naładuj baterie.
Od czasu do czasu muzyka cichnie.	6. Sprawdź, czy efektywny zasięg transmisji słuchawki nie został przekroczony lub czy pomiędzy słuchawkami a innymi urządzeniami bezprzewodowymi nie znajduje się przeszkoda.

Ostrzeżenia:

1. Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
2. Należy chronić urządzenie przed upadkiem, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
3. Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj tego produktu samodzielnie, skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą.
4. Aby uniknąć ryzyka, nie należy pozbywać się tego produktu w niewłaściwy sposób ani wrzucać go do ognia, ponieważ zawiera on wbudowaną baterię litową.
5. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką.
6. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
7. Nie wkładać żadnych metalowych przedmiotów do urządzenia, ponieważ może to spowodować zwarcie.
8. Nadmierne ciśnienie akustyczne w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

Ten produkt jest zgodny z następującymi normami:

- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE z późniejszymi zmianami Dyrektywa (UE) 2015/863
- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - dyrektywa 2014/53/UE
- Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń elektrycznych (bezpieczeństwo) (SI 2016/1101)
- Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)

Ten symbol, zarówno na produkcie, jak i w instrukcji obsługi, oznacza, że po zakończeniu eksploatacji elektrycznej urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie środki do użycia tego materiału - w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterii niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry

Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>

Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu

Numer rejestracyjny: 01-09-276783

Wyprodukowano w Chinach



CZ

AP721523-01 Sluchátka Treiko Uživatelská příručka



Doporučujeme pečlivě si přečíst tuto uživatelskou příručku a uschovat ji pro budoucí použití.

Přehled produktů:



Specifikace:

- Bezdrátové připojení 5.0
- Výkon 10 mW
- Dosah: až 10 metrů
- Frekvence: 2,402-2,480 GHz
- zesílení: 95 dB
- Odpor: 32 Ohmů
- Zkreslení: méně než 1%
- Lithium-polymerová baterie: 200mAh
- Vstup: 3,7 V
- Pohotovostní doba: 120 hodin
- Rádio FM: 87 - 108 Mhz
- Micro USB karta: až 32 GB
- Podporovaný zvukový formát: MP3/WMA/ASF
- Kabel Micro USB
- Audio kabel 3,5 mm Jack

Nabíjení:

K nabíjení použijte přiložený kabel. Připojte USB kabel počítače/síťového adaptéru. Připojte konec kabelu Micro USB do portu Micro USB vašeho zařízení.

Během nabíjení se kontrolka rozsvítí červeně. Po úplném nabití sluchátek červená kontrolka zhasne.

Provoz:

Podržím tlačítka sluchátka zapnete. Zelená a modrá kontrolka budou blikat na znamení, že je zařízení připraveno ke spárování.

V nabídce bezdrátového připojení zařízení vyhledejte nová zařízení a vyberte možnost „6627“ pro spárování. Po úspěšném spárování bude modrá kontrolka svítit. Během používání některých funkcí budou světelné indikátory nadále blikat.

Podržím tlačítka sluchátka vypnete.

Karta Micro SD:

Po vložení karty Micro USB do slotu Micro SD začnou sluchátka automaticky přehrávat.

Zvukový vstup (Line in):

Vložte do sluchátek audiokabel 3,5 mm a druhý konec audiokabelu připojte k přehrávači mp3 / mp4 / mobilnímu telefonu nebo jinému kompatibilnímu zařízení a přehrávejte hudbu.

Poznámka: Tuto funkci lze stejně tak používat, když jsou sluchátka zapnutá nebo vypnutá. Když je kabel připojen, sluchátka se automaticky vypnou, ale hudba bude stále hrát, pokud je připojena k zařízení.

Rádio FM

V režimu rádia podržte **(M)** a sluchátka budou automaticky vyhledávat rozhlasové kanály. Opětovným stisknutím **(M)** vyberete preferovaný kanál a stisknutím **» v-** a **« v-** změníte kanál.

Poznámka: V případě, že není naprogramován žádný rozhlasový kanál, uslyšíte švácivý zvuk.

Ovládací prvky:

	Dlouhým stisknutím změníte funkci. (Bezdrátové připojení / FM rádio / Micro SD karta). Krátkým stisknutím tlačítka přehrajete/pozastavíte hudbu.
	Krátkým stisknutím tlačítka přejdete na další skladbu. Dlouhým stisknutím tlačítka přejdete na VOL+. (zvuk signalizuje maximální hlasitost)
	Krátkým stisknutím tlačítka přejdete na předchozí skladbu. Dlouhým stisknutím tlačítka přejdete na VOL-.
	Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete sluchátka. Dvakrát stiskněte tlačítko pro opětovné vytočení posledního odchozího telefonního čísla. Krátkým stisknutím tlačítka přijmete/ukončíte hovor. Dlouhým stisknutím tlačítka odmítnete příchozí hovor.

Řešení problémů:

Porucha	Řešení
Nelze spárovat s jinými zařízeními	1. Zkontrolujte, zda jsou sluchátka stále v procesu vyhledávání, nebo je vypněte a znovu zapněte. 2. V blízkosti je příliš mnoho bezdrátových zařízení, která způsobují potíže s nepřipojením. Vypněte ostatní bezdrátová zařízení. 3. Zkontrolujte, zda jsou sluchátka v režimu "spárování".
Zvuk je slabý nebo zkreslený.	4. Zkontrolujte hlasitost Bezdrátového zařízení a poté ji nastavte na vhodnou úroveň. 5. Dobřejte baterii.
Občas se hudba zastaví.	6. Zkontrolujte, zda není překročen úžitný dosah přenosu sluchátek nebo zda mezi sluchátky a ostatními bezdrátovými zařízeními nestojí překážka.

Varování:

1. Nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhku.
2. Zabraňte pádu tohoto výrobku, protože by mohlo způsobit vážné poškození.
3. Tento výrobek sami nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte, obraťte se na autorizovaného odborníka.
4. Abyste předešli jakémukoli riziku, nelikvidujte tento výrobek nevhodným způsobem ani jej nevhazujte do ohně, protože je v něm zabudovaná lithiová baterie.
5. Čistěte jej suchým hadříkem.
6. Neumisťujte tento výrobek do blízkosti zdrojů tepla ani jej nevystavujte přímému slunečnímu záření.
7. Do tohoto zařízení nevkładějte žádné kovové předměty, protože hrozí nebezpečí vzniku zkratů v přístroji.
8. Nadměrný akustický tlak ze sluchátek a sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Tato položka je v souladu s následujícími normami:
- Směrnice RoHS 2011/65/EU a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863
- Směrnice o rádiových zařízeních (RED) - směrnice 2014/53/EU
- Nařízení Spojeného království o elektrotechnických zařízeních (bezpečnosti) (SI 2016/1101)
- Předpisy Spojeného království o rádiových zařízeních (SI 2017/1206)

Tento symbol na obalu výrobku a v návodu k použití označuje, že spotřebič by měl být po skončení své životnosti likvidován odděleně od domovního odpadu v rámci tříděného sběru. Tento symbol zajišťuje, že materiál je řádně recyklován. Další informace získáte na místním úřadě.

POZOR: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Použití baterie sliškující v souladu s pokyny.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kónyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distributora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu
Registrační číslo: 01-09-276783
Vyrobeno v Číně



RO

AP721523-01 Treiko Căști Manual de utilizare



Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

Prezentare generală a produsului:



Specificații:

- Fără fir 5.0
- 10mW ieșire
- Raza de acțiune: până la 10 metri
- Frecvență: 2.402-2.480GHz
- Amplificare: 95dB
- Rezistență: 32 Ohmi
- Distorsiune: mai mică de 1%
- Baterie litiu polimer: 200mAh
- Intrare: 3.7V
- Timp de așteptare: 120 ore
- Radio FM: 87 - 108 Mhz
- Card Micro USB: până la 32GB
- Format audio suportat: MP3/WMA/ASF
- Cablu micro USB
- Cablu audio Jack de 3,5 mm

Încărcare:

Utilizați cablul furnizat pentru încărcare. Conectați cablul USB computer/ adaptor AC. Conectați capătul Micro USB al acestui cablu în portul Micro USB al dispozitivului dvs.

În timpul încărcării, indicatorul luminos va deveni roșu. Când căștile sunt complet încărcate, indicatorul luminos roșu se va stinge.

Funcționare:

Țineți apăsat butonul pentru a porni căștile. Indicatorul luminos verde și albastru se va aprinde pentru a indica faptul că dispozitivul este pregătit pentru împerechere.

Din meniul Wireless al dispozitivului, căutați dispozitive noi și selectați „6627” pentru împerechere. Odată ce sunt împerechete cu succes, indicatorul luminos albastru va rămâne aprins.

Indicatoarele luminoase vor continua să clipească în timpul utilizării unora dintre funcții.

Țineți apăsat butonul pentru a opri căștile.

Card Micro SD:

Când introduceți un card Micro USB în slotul Micro SD, căștile vor începe automat redarea.

Intrare audio (Line in):

Introduceți cablul audio de 3,5 mm în căști și conectați celălalt capăt al cablului audio în mp3 / mp4 player / telefon mobil sau alt dispozitiv compatibil pentru a reda muzică. Notă: Această funcție poate fi utilizată în mod egal atunci când căștile sunt pornite sau oprite. Când cablul este conectat, căștile se opresc automat, dar muzica va continua să fie redată dacă sunt conectate la un dispozitiv.

Rádio FM:

În modul radio, țineți apăsat **(M)** și căștile vor căuta automat canale radio. Apăsati din nou **(M)** pentru a selecta canalul preferat și apăsați **» V+** și **« V-** pentru a schimba canalul.

Notă: În cazul în care nu există niciun canal radio programat, veți auzi un sunet de șuierat.

Control:

	Apăsare lungă pentru a schimba funcția. (Wireless / Radio FM / Micro SD Card). Apăsati scurt butonul pentru a reda/opri muzica.
	Apăsati scurt butonul pentru umătoarea melodie. Apăsati lung butonul la VOL+. (un sunet indică volumul maxim)
	Apăsati scurt butonul pentru melodia anterioară. Apăsati lung butonul până la VOL-.
	Apăsati lung pentru a porni/opri căștile. Apăsati butonul de două ori pentru a reapele ultimul număr de telefon apelat. Apăsati scurt butonul pentru a răspunde/finaliza un apel. Apăsati lung butonul pentru a respinge un apel primit.

Rezolvarea problemelor:

Defect	Soluții
Imposibilitatea de a se împerechere cu alte dispozitive	1. Verificați dacă căștile sunt încă în proces de căutare sau opriți-le și porniți-le din nou. 2. Există prea multe dispozitive Wireless în apropiere care cauzează dificultăți de reconectare. Oprți celelalte dispozitive Wireless. 3. Asigurați-vă că căștile sunt în „Pairing Mode”.
Sunetul este slab sau distorsionat.	4. Verificați volumul dispozitivului Wireless și apoi reglați-l la un nivel adecvat. 5. Reîncărcați bateria.
Din când în când, muzica se oprește.	6. Verificați dacă raza efectivă de transmisie a căștilor este dispărușă sau dacă există un obstacol între căști și alte dispozitive Wireless.

Avertismente:

1. Nu expuneți acest produs la ploaie sau condiții umede.
2. Evitați căderea acestui produs, deoarece ar putea provoca daune grave.
3. Nu demontați, reparați sau modificați acest produs de unul singur, contactați un specialist autorizat.
4. Pentru a evita orice risc, nu aruncați acest produs în mod necorespunzător sau nu îl aruncați în foc, deoarece există o baterie de litiu încorporată.
5. Curățați-l cu o cârpă uscată.
6. Nu așezați acest produs în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
7. Nu introduceți obiecte metalice în acest dispozitiv deoarece există riscul de a provoca un scurtcircuit în unitate.
8. Presiunea sonoră excesivă de la căști și căști poate cauza pierderea auzului.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde:
- Directiva RoHS 2011/65/EU și modificările sale ulterioare Directiva (UE) 2015/863
- Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE
- Regulamentul privind echipamentele electrice (siguranță) din Regatul Unit (SI 2016/1101)
- Regulamentele privind echipamentele radio din Regatul Unit (SI 2017/1206)

Acest simbol de pe ambalajul produsului și din instrucțiunile de utilizare indică faptul că aparatul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere în cadrul colectării separate la sfârșitul duratei sale de viață. Acest simbol asigură că materialul este reciclat în mod corespunzător. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală.

AVERTISMENT: Există riscul de explozie dacă se utilizează o baterie greșită. Aruncați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kónyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
Număr de înregistrare: 01-09-276783
Fabricat în China



NL

AP721523-01 Treiko hoofdtelefoon Gebruikershandleiding



Het wordt aanbevolen om deze gebruikershandleiding zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Productoverzicht:



Specificaties:

- Draadloos 5.0
- 10mW uitgang
- Bereik: tot 10 meter
- Frequentie: 2,402-2,480 GHz
- Versterking: 95dB
- Weerstand: 32 Ohm
- Vervorming: minder dan 1%
- Lithium polymeer batterij: 200mAh
- Ingang: 3.7V
- Stand-by tijd: 120 uur
- FM-radio: 87 - 108 Mhz
- Micro USB-kaart: tot 32 GB
- Ondersteund audioformaat: MP3/WMA/ASF
- Micro USB-kabel
- 3,5 mm Jack audiokabel

Opladen:

Gebruik de meegeleverde kabel voor het opladen. Sluit de USB-kabel computer/netadapter aan. Sluit het Micro USB-uiteinde van deze kabel aan op de Micro USB-poort van je apparaat.

Tijdens het opladen wordt het indicatielampje rood. Als de hoofdtelefoon volledig is opgeladen, gaat het rode indicatorlampje uit.

Bediening:

Houd de knop ingedrukt om de hoofdtelefoon in te schakelen. Het groene en blauwe indicatorlampje knipperen om aan te geven dat het apparaat klaar is om te worden gekoppeld.

Zoek in het draadloze menu van uw apparaat naar nieuwe apparaten en selecteer "6627" om te koppelen. Zodra de koppeling gelukt is, blijft het blauwe indicatorlampje branden. De lampjes blijven knipperen tijdens het gebruik van sommige functies.

Houd de knop ingedrukt om de hoofdtelefoon uit te schakelen.

Micro SD-kaart:

Als je een Micro USB-kaart in de Micro SD-sleuf steekt, begint de hoofdtelefoon automatisch met afspelen.

Audio-ingang (Line in):

Steek de audiokabel van 3,5 mm in de hoofdtelefoon en sluit het andere uiteinde van de audiokabel aan op je mp3 / mp4-speler / mobiele telefoon of een ander compatibel apparaat om je muziek af te spelen.

Opmerking: Deze functie kan ook worden gebruikt als de hoofdtelefoon is in- of uitgeschakeld. Als de kabel is aangesloten, wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld, maar de muziek wordt nog wel afgespeeld als deze op een apparaat is aangesloten.

FM Radio

Houd in de radiomodus (M) ingedrukt en de hoofdtelefoon zoekt automatisch naar radiokanalen. Druk nogmaals op (M) om het gewenste kanaal te selecteren en druk op en om het kanaal te wijzigen.

Opmerking: Als er geen radiokanaal is geprogrammeerd, hoort u een sigsgeluid.

Besturingselementen:

	Lang indrukken om de functie te wijzigen. (Draadloos / FM-radio / Micro SD-kaart). Druk kort op de knop om de muziek af te spelen/pauzeren.
	Druk kort op de knop om naar het volgende nummer te gaan. Druk de knop lang in voor VOL+ (een geluid geeft het maximale volume aan)
	Druk kort op de knop om naar het vorige nummer te gaan. Druk lang op de knop om VOL- te gaan.
	Lang indrukken om de hoofdtelefoon AAN/UIT te zetten. Druk twee keer op de knop om het laatste uitgaande telefoonnummer opnieuw te kiezen. Druk kort op de knop om een gesprek te beantwoorden/beëindigen. Lang indrukken om een inkomend gesprek te weigeren.

Problemen oplossen:

Fout	Oplossing
Kan niet koppelen met andere apparaten	1. Controleer of de hoofdtelefoon nog steeds apparaten zoekt of zet de hoofdtelefoon uit en weer aan. 2. Er kunnen verbindingproblemen optreden als er meerdere draadloze apparaten in de buurt zijn. Schakel de andere draadloze apparaten uit. 3. Controleer of het apparaat in de koppelstand staat.
Het geluid is zacht of vervormd.	4. Controleer het volume op het Wireless-apparaat en stel het in op het gewenste niveau. 5. Laad de batterij op.
Af en toe stopt de muziek.	6. Controleer of het huidige zendbereik van de headset is overschreden of dat er een obstakel is tussen de headset en andere Draadloze apparaten.

Waarschuwingen:

1. Stel dit product niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.
2. Voorkom dat dit product valt, want dit kan ernstige schade veroorzaken.
3. Demonteer, repareer of modificeer dit product niet zelf, maar neem contact op met een erkende specialist.
4. Om risico's te vermijden, mag u dit product niet weggoien of in het vuur gooien aangezien er een ingebouwde lithiumbatterij is.
5. Reinig het met een droge doek.
6. Plaats dit product niet in de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonlicht.
7. Steek geen metalen voorwerpen in dit apparaat, want dan bestaat het risico van kortsluiting in het
8. apparaat. Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863
- Richtlijn radioapparatuur (RED) - Richtlijn 2014/53/EU
- Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)
- Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor radioapparatuur (SI 2017/1206)

Dit symbool op de productverpakking en in de gebruiksaanwijzing geeft aan dat het apparaat aan het einde van de levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden weggegooid in het kader van een gescheiden inzameling. Dit symbool garandeert dat het materiaal op de juiste manier wordt gerecycled. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie.

WAARSCHUWING: Er bestaat explosiegevaar als de verkeerde batterij wordt gebruikt. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Hongarije
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>
Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu
Registratienummer: 01-09-276783
Gemaakt in China



SK

AP721523-01 Slúchadlá Treiko Používateľská príručka



Odporúčame vám, aby ste si pozorne prečítali tento návod na použitie a uschovali si ho pre budúce použitie.

Prehľad produktov:



Špecifikácie:

- Bezdrôtové pripojenie 5.0
- Výstup 10 mW
- Dosah: až 10 metrov
- Frekvencia: 2,402-2,480 GHz
- Zosilnenie: 95 dB
- Odpor: 32 Ohmov
- Skreslenie: menej ako 1%
- Lítium-polymérová batéria: 200 mAh
- Vstup: 3,7 V
- Pohotovostný čas: 120 hodín
- Rádio FM: 87 - 108 Mhz
- Karta Micro USB: do 32 GB
- Podporovaný zvukový formát: MP3/WMA/ASF
- Kábel Micro USB
- Audio kábel 3,5 mm Jack

Nabíjanie:

Na nabíjanie použite priložený kábel. Pripojte USB kábel k počítaču/sieťovému adaptéru. Pripojte Micro USB koniec tohto kábla do Micro USB portu vášho zariadenia.

Počas nabíjania sa indikátor rozsvieti na červeno. Keď sú slúchadlá úplne nabité, červená kontrolka zhasne.

Prevádzka:

Podržte tlačidlo na zapnutie slúchadiel. Zelená a modrá kontrolka začne blikať na znamenie, že zariadenie je pripravené na spárovanie. V ponuke bezdrôtového pripojenia zariadenia vyhľadajte nové zariadenia a vyberte možnosť „6627“ na spárovanie. Po úspešnom spárovaní zostane modrá kontrolka svietiť. Počas používania niektorých funkcií budú svetelné indikátory naďalej blikať.

Podržaním tlačidla slúchadlá vypnete.

Karta Micro SD:

Po vložení karty Micro USB do slotu Micro SD sa automaticky spustí prehrávanie.

Zvukový vstup (Line in):

Vložte do slúchadiel audio kábel 3,5 mm a druhý koniec audio kábla pripojte k prehrávaču mp3/ mp4/ mobilnému telefónu alebo inému kompatibilnému zariadeniu na prehrávanie hudby. Poznámka: Túto funkciu možno rovnako používať, keď sú slúchadlá zapnuté alebo vypnuté. Keď je kábel pripojený, slúchadlá sa automaticky vypnú, ale hudba sa bude stále prehrávať, ak je pripojená k zariadeniu.

FM rádio

V režime rádia podržte (M) a slúchadlá budú automaticky vyhľadávať rozhlasové kanály. Opätovným stlačením (M) vyberte preferovaný kanál a stlačte a na zmenu kanála.

Poznámka: V prípade, že nie je naprogramovaný žiadny rozhlasový kanál, budete počuť sykavý zvuk.

Ovládacie prvky:

	Dlhým stlačením tlačidla zmeníte funkciu. (Bezdrôtové pripojenie / FM rádio / Micro SD karta). Krátkym stlačením tlačidla prehráivate/pozastavujete hudbu.
	Krátkym stlačením tlačidla prejdete na ďalšiu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla VOL+ (zvuk signalizuje maximálnu hlasitosť)
	Krátkym stlačením tlačidla prejdete na predchádzajúcu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla VOL-.
	Dlhým stlačením zapnete/vypnete slúchadlá. Dvakrát stlačte tlačidlo na opätovné vytvorenie posledného odhádzajúceho telefónneho čísla. Krátkym stlačením tlačidla prijmete/ukončíte hovor. Dlhým stlačením tlačidla odmietnete prichádzajúci hovor.

Riešenie problémov:

Porucha	Riešenie
Nemožnosť spárovanie s inými zariadeniami	1. Skontrolujte, či slúchadlá stále vyhľadávajú zariadenia, prípadne ich vypnite a znova zapnite. 2. Problémy s pripojením sa môžu vyskytnúť, ak je v blízkosti viacerých bezdrôtových zariadení. Vypnite ostatné bezdrôtové zariadenia. 3. Skontrolujte, či je zariadenie v režime párovania.
Zvuk je slabý alebo skreslený.	4. Skontrolujte hlasitosť na bezdrôtovom zariadení a nastavte ju na požadovaný úroveň. 5. Nabitie batérie.
Občas sa hudba zastaví.	6. Skontrolujte, či nie je prerušený aktuálny prenosový dosah náhlavnej súpravy alebo či medzi náhlavnou súpravou a ostatnými Bezdrôtovými zariadeniami nie je nejaká prekážka.

Upozornenia:

1. Nevystavujte tento výrobok dažďu alebo vlhkosti.
2. Zabráňte pádu tohto výrobku, pretože by mohol spôsobiť vážne poškodenie.
3. Tento výrobok sami nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte, obráťte sa na autorizovaného odborníka.
4. Aby ste predišli akémukoľvek riziku, nelikvidujte tento výrobok nevhodným spôsobom ani ho nevhádzajte do ohňa, pretože je v ňom zabudovaná lítiová batéria.
5. Čistite ho suchou handričkou.
6. Neumiestňujte tento výrobok do blízkosti zdrojov tepla ani ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
7. Do tohto zariadenia nekladajte žiadne kovové predmety, pretože hrozí riziko vzniku skratu v
8. prístroji. Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel a slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

Táto položka je v súlade s týmito normami:
- Smernica o ONL 2011/65/EU a jej následné zmeny a doplnenia Smernica (EÚ) 2015/863
- Smernica o rádiových zariadeniach (RED) - smernica 2014/53/EU
- Nariadenia Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) (SI 2016/1101)
- Nariadenia Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach (SI 2017/1206)

Tento symbol na obale výrobku a v návode na použitie označuje, že spoločnosť by sa mal po skončení životnosti oddelene od domového odpadu v rámci separovaného zberu. Tento symbol zaručuje, že materiál je správne recyklovaný. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade.

VAROVANIE: Pri použití nesprávnej batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použite batérie zlikvidujte podľa pokynov.

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783
Vyrobené v Číne

